

Hello Everyone,

July 30, 2023

Hallo zusammen,

30. Juli 2023

Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. This is the first and great commandment. And the second is like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself. Matthew 22, Christ Jesus

LOVE is our subject this week. The 7th synonym for God. In Science and Health With Key to the Scriptures Mrs. Eddy writes, "The vital part, the heart of Christian Science is Love."

This is dynamic, pure perfect Love that has no opposite and works for all of God's children in every home, state, nation ... the entire world.

Here we have an example of this great Love:

Childlike Trust

The beauty and power of Christian Science is best shown through little children. Not long since a boy of five years was taken suddenly ill with what would be called chills and fever, in a most violent form. His sister was playing in the yard with another little girl, the daughter of Scientists, when the mother of the sick boy went to the door, and asked the little Scientist to go for her mother to come and treat her boy. The little girl answered, „My mother is not at home; but I can do just as well.“ Somewhat surprised and amused, the anxious woman said to herself, „She certainly looks as if she really thought she could help my boy,“ and more for a diversion than anything else, said it should be done. Gladly the

Du sollst den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und mit all deinem Gemüt. Das ist das erste und größte Gebot. Und das zweite ist ihm gleich: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst. Jesus Christus, Matthäus 22,

Diese Woche ist LIEBE unser Thema. Das 7. Synonym für Gott. In Wissenschaft und Gesundheit mit Schlüssel zur Heiligen Schrift schreibt Mrs. Eddy: „Das Wesentliche, das Herz der Christlichen Wissenschaft, ist Liebe.“

Das ist die dynamische, reine, vollkommene Liebe, die kein Gegenteil kennt und für alle Kinder Gottes in jedem Haus, jedem Staat, jeder Nation ... in der ganzen Welt wirkt.

Hier haben wir ein Beispiel für diese große Liebe:

Kindliches Vertrauen

Die Schönheit und Kraft der Christlichen Wissenschaft lässt sich am besten an kleinen Kindern zeigen. Vor nicht allzu langer Zeit erkrankte ein fünfjähriger Junge plötzlich an Schüttelfrost und Fieber, und zwar in einer sehr heftigen Form. Seine Schwester spielte im Hof mit einem anderen kleinen Mädchen, der Tochter von Wissenschaftlern, als die Mutter des kranken Jungen zur Tür ging und die kleine Wissenschaftlerin bat, ihre Mutter zu holen, damit sie ihren Jungen behandeln konnte. Das kleine Mädchen antwortete: „Meine Mutter ist nicht zu Hause; aber ich kann das genauso gut.“ Etwas überrascht und amüsiert sagte die besorgte Frau zu sich selbst: „Sie sieht wirklich so aus, als könnte sie meinem Jungen helfen“, und mehr zur Ablenkung als zu irgendetwas anderem sag-

little Scientist entered the room, and did not even tremble, or become disturbed at the sight of the sick boy, who lay in a belief of spasm. She sat down by the bedside, perfectly still, and remained so for nearly fifteen minutes, and the really troubled mother saw that there was a quiet change in the boy. His eyes ceased rolling, every symptom of pain left him, and in less time than it takes to tell it, he was peacefully sleeping.

te sie, dass es getan werden sollte. Freudig betrat die kleine Wissenschaftlerin das Zimmer und fürchtete sich nicht ein bisschen beim Anblick des kranken Jungen, der in einem Glauben von Krämpfen lag. Sie setzte sich ganz still an das Bett und blieb fast fünfzehn Minuten lang so, und die wirklich besorgte Mutter sah, dass sich der Junge leise veränderte. Seine Augen hörten auf zu rollen, jedes Symptom des Schmerzes verließ ihn und innerhalb kürzester Zeit schlief er friedlich ein.

Afterwards, on being questioned as to how she did it, the little child answered: „Why I just remembered for him that God loved him dearly, and when we forget it, it always makes us sick; and all you have to do when you see anybody sick, just sit right down and remember that they are all Love, and it cures everybody.“ Many other things equally as beautiful has this young disciple of our Master accomplished.

From the Christian Science Journal, Vol. 3, No. 9,
December 1885

Als sie später gefragt wurde, wie sie das gemacht habe, antwortete das kleine Kind: „Ich habe mich einfach daran erinnert, dass Gott ihn von Herzen liebt, und wenn wir das vergessen, werden wir immer krank; und alles, was du tun musst, wenn du jemanden krank siehst, ist, dich hinzusetzen und dich daran zu erinnern, dass sie alle Liebe sind, und das heilt jeden.“ Viele andere Dinge, die genauso schön sind, hat diese junge Schülerin unseres Meisters erreicht.

Aus dem Christian Science Journal, Bd. 3, Nr. 9, Dezember
1885

Some of you have memorized the 23 Psalm and here is what Mrs. Eddy wrote :

PSALM XXIII

[Divine Love] is my shepherd; I shall not want.

[Love] maketh me to lie down in green pastures:

[love] leadeth me beside the still waters.

[Love] restoreth my soul [spiritual sense]:

[love] leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.

Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for [love] is with me; [love's] rod and [love's] staff they comfort me.

[Love] prepareth a table before me in the presence of mine enemies:

[love] anointeth my head with oil; my cup runneth over.

Einige von euch haben den 23. Psalm auswendig gelernt, und hier ist, was Mrs. Eddy schrieb:

PSALM XXIII

[Die göttliche LIEBE] ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.

[LIEBE] weidet mich auf einer grünen Aue und [LIEBE] führet mich zum frischen Wasser.

[LIEBE] erquicket meine Seele [meinen geistigen Sinn].

[LIEBE] führet mich auf rechter Straße um Seines Namens willen.

Und ob ich schon wanderte im finstern Tal, fürchte ich kein Unglück; denn [LIEBE] ist bei mir, [der LIEBE] Stecken und [der LIEBE] Stab trösten mich.

[LIEBE] bereitet vor mir einen Tisch im Angesicht meiner Feinde.

[LIEBE] salbet mein Haupt mit Öl und schenket mir voll ein.

Surely goodness and mercy shall follow me
all the days of my life; and I will dwell in the
house [the consciousness] of [Love] for ever.

Gutes und Barmherzigkeit werden mir folgen mein
Leben lang und ich werde bleiben im Hause des
Herrn [dem Bewusstsein der LIEBE] immerdar.

Have a happy week and please enjoy the
word search using the words about Love
shared by one of our students.

Habt eine schöne Woche und viel Spaß bei der
Wortsuche mit den Wörtern über Liebe, die einer
unserer Schüler geteilt hat.